



CAN YOU GUESS WHAT'S INSIDE?

Preschoolers, ages 2–5, and their caregivers discover a new adventure in the box each visit and experience fun and engaging ways to look at art together in the Museum and at home. Each “What’s in the Box?” session introduces a work of art from the Museum through one of six themes: animals, people, places, seasons/nature, movement, and parts of art. Activities are designed to stretch the imagination while children explore materials and make personal connections with art and their world. Everyone can collect “What’s in the Box?” cards, which are provided for each session and also downloadable online.

www.ncartmuseum.org/whatsinthebox



north
carolina
museum
of art

This educational resource is made possible by a grant from
the Wells Fargo Foundation and by the National Endowment for the Arts.

2110 Blue Ridge Road, Raleigh, N.C. (919) 839-NCMA



¿PUEDES ADIVINAR QUÉ HAY ADENTRO?

Los preescolares de edades entre 2 y 5 años y las personas a su cargo descubren una nueva aventura en la caja en cada visita y se divierten y experimentan formas atractivas de ver juntos el arte en el museo y en el hogar. Cada sesión de "¿Qué hay en la caja?" presenta una obra de arte del museo a través de uno de seis temas: animales, personas, lugares, estaciones/naturaleza, movimiento y partes del arte. Las actividades están diseñadas para extender la imaginación mientras los niños exploran materiales y crean conexiones personales con el arte y su mundo. Todos pueden coleccionar las tarjetas de "¿Qué hay en la caja?", las cuales son provistas para cada sesión y también se pueden descargar en línea.

www.ncartmuseum.org/whatsinthebox



north
carolina
museum
of art

Este recurso educativo ha sido posible gracias a una donación de la Wells Fargo Foundation y de la National Endowment for the Arts.

2110 Blue Ridge Road, Raleigh, Carolina del Norte (919) 839-NCMA

SEASONS/NATURE



Esaias van den Velde, *Winter Scene*, 1614, oil on cradled panel, 10 $\frac{1}{8}$ × 12 $\frac{5}{16}$ in., Purchased with funds from the State of North Carolina

LOOK

How can you tell it is winter in this painting? What is covering the ground? Look closely—what are some of the people doing? How are they dressed?

CONNECT

Find another work of art in the Museum that shows a winter scene. Do you see people playing? What kinds of things might be fun to do in the snow?

ENRICH

Go for a winter walk around the neighborhood or in your backyard. Talk about the changes you see in nature. Do the trees look different in winter, summer, and fall? Does the grass look different? What can you do in the winter that you cannot do in the summer? Make a drawing or take a photograph of you doing one of your favorite winter activities.



DCMO

ESTACIONES/NATURALEZA



Esaias van den Velde, *Winter Scene*, 1614, óleo en panel enmarcado, 10 $\frac{1}{8}$ × 12 $\frac{9}{16}$ pulg., comprado con fondos del estado de Carolina del Norte

OBSERVA

¿Cómo puedes darte cuenta de que es invierno en esta pintura? ¿Qué cubre el suelo? Mira de cerca, ¿qué están haciendo algunas de las personas? ¿Cómo están vestidas?

CONECTA

Encuentra otra obra de arte en el museo que muestre un escenario de invierno. ¿Ves a personas jugando? ¿Qué tipo de cosas podrían ser divertidas de hacer en la nieve?

ENRIQUECE

Toma una caminata de invierno alrededor del vecindario o en tu patio. Habla sobre los cambios que ves en la naturaleza. ¿Los árboles se ven diferentes durante el invierno, verano y otoño? ¿El pasto se ve diferente? ¿Qué puedes hacer en el invierno que no puedes hacer en el verano? Dibuja o toma una foto de ti practicando una de tus actividades favoritas de invierno.

DEMI



SEASONS/NATURE



George Inness, *Under the Greenwood* (detail), 1881, oil on canvas, $36\frac{1}{8} \times 29\frac{1}{8}$ in., Purchased with funds from the State of North Carolina

LOOK

Look carefully at this landscape—a picture of the land—to see if you can tell what season of the year it is. Is the sun shining? What color are the leaves on the trees? What do you see on the ground? What is the boy wearing? What is he doing? (He's not in school.)

CONNECT

Find another landscape that has trees. Are there leaves on the trees, or are the branches bare? Are there people in the scene? How are they dressed? What time of year do you think it is?

ENRICH

What kinds of things do you like to do during this time of year? In the fall you can collect leaves that fall from the trees. See how many different shapes and colors of leaves you can find. Find a soft place outside and pretend you are a giant leaf falling from a tree, or roll or do somersaults along the ground like a leaf in the wind.



DEMO

ESTACIONES/NATURALEZA



George Inness, *Under the Greenwood* (detalle), 1881, óleo en tela, $36\frac{1}{8} \times 29\frac{1}{8}$ pulg., comprado con fondos del estado de Carolina del Norte

OBSERVA

Mira cuidadosamente este paisaje, una pintura de un terreno, para ver si puedes decir qué estación del año es. ¿Brilla el sol? ¿De qué color son las hojas en los árboles? ¿Qué ves en el suelo? ¿Qué lleva puesto el muchacho? ¿Qué hace él? (No está en la escuela).

CONECTA

Encuentra otro paisaje que tenga árboles. ¿Los árboles tienen hojas, o las ramas están desnudas? ¿Hay personas en la escena? ¿Cómo están vestidas? ¿Qué época del año crees que es?

ENRIQUECE

¿Qué tipo de cosas te gusta hacer durante esta época del año? En otoño puedes recolectar las hojas que caen de los árboles. Mira cuántas formas y colores diferentes de hojas puedes encontrar. Encuentra un lugar blando afuera y pretende que eres una hoja gigante cayendo de un árbol, o rueda o haz volteretas en el suelo como una hoja en el viento.

DEMI



SEASONS/NATURE



John Beerman, *Three Trees, Two Clouds*, 1990, oil on linen, 77 × 77 in., Purchased with funds from Thomas S. Kenan III and the National Endowment for the Arts

LOOK

This is a landscape painting inspired by the country around Haw River in Alamance County, North Carolina. There are no people in this painting. What do you see? Can you count the three big trees? Can you point to the two little clouds? What colors do you see?

CONNECT

Artists love to paint the sky when the sun is setting or rising. The sky has a mix of many colors at this time of day. Explore the galleries and see if you can find another work of art that shows a sky with the sun setting or rising.

ENRICH

Find a photograph of a sunrise or sunset. Maybe you have one from a vacation. Name all the colors you see in the image. Make a painting inspired by these colors. You'll need a piece of paper laid down horizontally. You'll need paints and a paintbrush—use watercolor or tempera paints. Use your paintbrush to paint horizontal lines across the paper that match the colors you see in the photo.



NCM

TEMPORADAS/ NATURALEZA



John Beerman, *Three Trees, Two Clouds*, 1990, óleo en lino, 77 × 77 pulg., comprado con fondos de Thomas S. Kenan III y la National Endowment for the Arts

OBSERVA

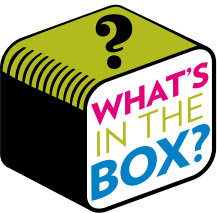
Esta es una pintura de un paisaje inspirada en el campo alrededor del Haw River en el condado de Alamance, Carolina del Norte. No hay personas en esta pintura. ¿Qué ves? ¿Puedes contar los tres árboles grandes? ¿Puedes apuntar a las dos nubes pequeñas? ¿Qué colores ves?

CONECTA

Los artistas adoran pintar el cielo cuando el sol se está poniendo o saliendo. El cielo tiene una mezcla de tantos colores a esta hora del día. Explora las galerías y ve si puedes encontrar otra obra de arte que muestre un cielo con el sol poniéndose o saliendo.

ENRIQUECE

Encuentra una fotografía de un amanecer o un atardecer. Tal vez tengas una de unas vacaciones. Nombra todos los colores que ves en esta imagen. Pinta algo inspirado en estos colores. Necesitarás un pedazo de papel colocado en forma horizontal. Necesitarás pintura y pinceles, utiliza acuarelas o temperas. Utiliza tu pincel para pintar una línea horizontal a lo largo del papel que combina con los colores que ves en la foto.



NCM

SEASONS/NATURE



Balthasar van der Ast, *Still Life with Basket of Fruit*, 1622, oil on panel, 19½ × 32 in., Purchased with funds from the State of North Carolina

LOOK

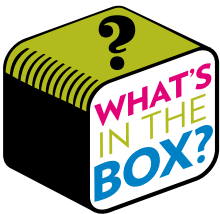
A still life is a painting of real things such as fruit and flowers that the artist thought would make a good picture. Artists like to use things with different colors and shapes in still-life paintings. Sometimes they include little surprises that you have to look very carefully to see. This painting shows things that come from nature. Find something you can eat. What is it? Find an insect. Find a shell. If you wanted to make a still-life painting, where would you go to get things like these?

CONNECT

Look on the wall of **Iris, the Museum Restaurant**, for a work of art that is made from something in nature. What did the artist use to make this wall sculpture?

ENRICH

Visit a farmers market to see all the fruits, vegetables, and flowers. What are your favorite fruits? Do you have favorite vegetables? Arrange your favorite fruits and vegetables into a still life. Make a painting or drawing of what you see, or use play dough to make your favorite fruits and vegetables. Put them on a platter or in a tiny basket.



DEMO

ESTACIONES/NATURALEZA



Balthasar van der Ast, *Still Life with Basket of Fruit*, 1622, óleo en panel, 19½ × 32 pulgadas, comprado con fondos del estado de Carolina del Norte

OBSERVA

Un bodegón es una pintura de cosas reales tales como frutas o flores que el artista pensó compondrían una buena pintura. A los artistas les gusta utilizar cosas con diferentes colores y formas en pinturas de bodegón. Algunas veces incluyen pequeñas sorpresas que debes buscar con mucho cuidado para verlas. Esta pintura muestra cosas que vienen de la naturaleza. Encuentra algo que puedas comer. ¿Qué es? Encuentra un insecto. Encuentra una concha. Si quisieras hacer una pintura de bodegón, ¿a dónde irías para conseguir cosas así?

CONECTA

Busca en el muro de **Iris, el museo del restaurante**, una obra de arte que esté hecha de algo en la naturaleza. ¿Qué utilizó el artista para realizar esta escultura de pared?

ENRIQUECE

Visite un mercado de granjeros para ver todas las frutas y vegetales, y flores. ¿Cuáles son tus frutas favoritas? ¿Tienes vegetales favoritos? Acomoda tus frutas y vegetales favoritos en un bodegón. Haz una pintura o dibujo de lo que ves, o utiliza plastilina para hacer tus frutas y vegetales favoritos. Ponlos en una fuente o una canasta pequeña.

DEMI



SEASONS/NATURE



Thomas Hart Benton, *Spring on the Missouri*, 1945, oil and tempera on Masonite panel, 30¼ × 40¼ in., Purchased with funds from the State of North Carolina

LOOK

You can look at the sky to see what the weather is like. What color is the sky on a pretty, sunny day? What do clouds look like then? What color is the sky when it is going to thunder and rain? What do the clouds look like then? Look at the sky in this painting and describe the weather. What color are the clouds? Can you see the sun? Do you think it might rain? Do you see the lightning?

CONNECT

Find another work of art in the Museum that shows a different kind of weather. Find a snowy day. Find a sunny day. What is the weather like outside today?

ENRICH

What sounds do you hear during a storm? Collect a few items in your home to make stormy weather inside. Move the sides of a metal cookie sheet so it bends slightly to make a “thunder” sound. For the “rain” sound, drop some grains of uncooked rice on a metal pie tin and move it around.



NCM

ESTACIONES/NATURALEZA



Thomas Hart Benton, *Spring on the Missouri*, 1945, óleo y témpera en panel Masonite, 30¼ × 40¼ pulg., comprado con fondos del estado de Carolina del Norte

OBSERVA

Puedes ver al cielo para ver cómo está el clima. ¿De qué color es el cielo en un día hermoso y soleado? ¿Cómo se ven las nubes entonces? ¿De qué color es el cielo cuando van a haber truenos y lluvia? ¿Cómo se ven las nubes entonces? Mira el cielo en esta pintura y describe el clima. ¿De qué color son las nubes? ¿Puedes ver el sol? ¿Crees que vaya a llover? ¿Ves el relámpago?

CONECTA

Encuentra otra obra de arte en el museo que muestre un tipo de clima diferente. Encuentra un día de nieve. Encuentra un día soleado. ¿Cómo está el clima hoy afuera?

ENRIQUECE

¿Qué sonidos escuchas durante una tormenta? Recolecta algunos artículos en tu casa para crear adentro un clima tempestuoso. Mueve los lados de una hoja metálica de galleta de modo que se doble ligeramente para crear el sonido de un "trueno". Para el sonido de la "lluvia" deja caer algunos granos de arroz crudo en una bandeja metálica y muévela.

DEMI



SEASONS/NATURE



Ludolf Backhuysen, *Ships in a Stormy Sea off a Coast*, circa 1700–05, oil on canvas, 59 3/8 × 91 1/8 in., Purchased with funds from the North Carolina State Art Society (Robert F. Phifer Bequest) and Arthur Leroy and Lila Fisher Caldwell, by exchange

LOOK

We can tell what the weather is by looking at the sky. We can see that the weather in this painting is stormy because the clouds are gray, the sky is dark, and the wind is making the waves very big. How many ships can you spot in this stormy sea? These ships are heading out to sea to travel to different countries. How do you think it would feel to be on one of these ships?

CONNECT

What do you like to do on a rainy day? Do you stay inside and play games or make art? A trip to the Museum is a great thing to do on a rainy day. You can explore the galleries and take pictures or draw your favorite works of art.

ENRICH

Create your own rain dance at home. Get together with friends and family to make a thunderstorm. Start by rubbing your fingers together to make a mist. Then rub your hands together to make a drizzle, pat your knees to make a downpour, stomp the floor to make thunder. Then reverse the movements for the rain to stop.



NCM

TEMPORADAS/ NATURALEZA



Ludolf Backhuysen, *Ships in a Stormy Sea off a Coast*, alrededor de 1700–05, óleo en tela, 59 3/8 × 91 1/8 pulg., comprado con fondos de la North Carolina State Art Society (legado de Robert F. Phifer) y Arthur Leroy y Lila Fisher Caldwell, por intercambio

OBSERVA

Podemos saber cómo está el clima al mirar al cielo. Podemos ver que el clima en esta pintura es de tormenta porque las nubes están grises, el cielo está oscuro y el viento está haciendo que las olas crezcan. ¿Cuántos barcos puedes divisar en este mar con tormenta? Estos barcos están saliendo hacia el mar para viajar a diferentes países. ¿Cómo crees que se sentiría viajar en uno de esos barcos?

CONECTA

¿Qué te gusta hacer durante un día lluvioso? ¿Te quedas dentro de casa y juegas o haces arte? Un viaje al museo es una gran alternativa para los días de lluvia. Puedes explorar las galerías y tomar fotos o dibujar tus obras de arte favoritas.

ENRIQUECE

Crea tu propia danza de lluvia en casa. Reúnete con amigos y familiares para crear una tormenta. Comienza frotando tus dedos juntos para crear una niebla. Luego frota tus manos para crear una garúa, golpea tus rodillas para crear una lluvia, golpea contra el suelo para crear una tormenta. Luego has los movimientos al revés para que se detenga la lluvia.



NCM

SEASONS/NATURE



Jennifer Steinkamp, *Mike Kelley*, 2007, video installation, variable dimensions, Gift in honor of Dr. Lawrence J. Wheeler, Director of the North Carolina Museum of Art (1994–present) from various donors

LOOK

Take a seat in front of this video and watch for a few minutes. What do you see? If you are patient, and wait, and watch, you will notice that things start to change on the tree. Do you see the colors of the leaves change? What color were they? What color are they now? This tree goes through all four seasons (spring, summer, fall, and winter) in just eight minutes.

CONNECT

What is your favorite season? Why do you like it best? See if you can find a work of art in the gallery that shows a different season. What would you see in a painting if it were winter? What might you see if it were fall? See how many seasonal paintings you can find.

ENRICH

What season is it right now? Create a collection of objects and drawings to show what season it is. If it is spring, you'll want to hunt for blooming flowers and make a drawing of things you do in spring. If it is fall, you can collect colored leaves and make a drawing or take a photograph of things you do in the fall.



NCM

TEMPORADAS/ NATURALEZA



Jennifer Steinkamp, Mike Kelley, 2007, instalación de video, dimensiones variables, obsequio en honor al Dr. Lawrence J. Wheeler, Director del Museo de Arte de Carolina del Norte (1994-presente) de varios donadores

OBSERVA

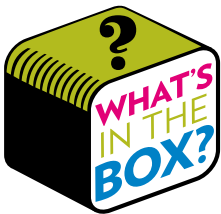
Siéntate en frente de este video y observa por algunos minutos. ¿Qué ves? Si eres paciente, y esperas, y observas, notarás que las cosas comienzan a cambiar en el árbol. ¿Ves cambiar los colores en las hojas? ¿De qué color eran? ¿De qué color son ahora? Este árbol atraviesa las cuatro estaciones (primavera, verano, otoño e invierno) en tan solo ocho minutos.

CONECTA

¿Cuál es tu estación favorita? ¿Por qué te gusta más? Mira si puedes encontrar una obra de arte en la galería que muestre una diferente estación. ¿Qué verías en una pintura si fuera invierno? ¿Qué verías si fuera otoño? Mira cuántas pinturas sobre estaciones puedes encontrar.

ENRIQUECE

¿En qué estación estamos? Crea una colección de objetos y dibujos para mostrar la estación en la que estamos. Si es primavera, querrás buscar flores que están floreciendo y hacer un dibujo de cosas que haces en primavera. Si es otoño, puedes recolectar hojas de colores y hacer un dibujo o tomar una fotografía de cosas que haces en otoño.



DCMO

SEASONS/NATURE



Albert Bierstadt, *Bridal Veil Falls, Yosemite* (detail), circa 1871–1873, oil on canvas, 36 $\frac{1}{8}$ × 26 $\frac{3}{8}$ in., Purchased with funds from the North Carolina State Art Society (Robert F. Phifer Bequest) and various donors, by exchange

LOOK

Here is a painting of the outdoors. This painting shows a beautiful waterfall. How do you think a waterfall might sound? Would it be louder than water running in a bathtub? If you went to this place, what else would you hear? Which part of this place would you most like to explore?

CONNECT

Do you think the weather is warm or cold in this picture? How would this scene look different if it were winter? Explore the Museum to find another outdoor painting that has trees, rocks, or water and shows cold weather. How do you know the weather is cold?

ENRICH

Take a walk in a nearby park or your own backyard. Collect interesting rocks, leaves, flowers, or grasses. When you get back inside, put your collection in a small box or special place. Continue to add to your collection.



NCM

ESTACIONES/NATURALEZA



Albert Bierstadt, *Bridal Veil Falls, Yosemite* (detalle), circa 1871–1873, óleo en tela, 36 $\frac{1}{8}$ × 26 $\frac{3}{8}$ pulgadas, comprado con fondos de la North Carolina State Art Society (legado de Robert F. Phifer) y varios donantes por intercambio

OBSERVA

Aquí hay una pintura de los exteriores. La pintura muestra una bella catarata. ¿Cómo piensas que pueda sonar una catarata? ¿Sería más fuerte que agua corriendo en la tina? Si fueras a este lugar, ¿qué más oirías? ¿Qué parte de este lugar te gustaría más explorar?

CONECTA

¿Piensas que el clima es cálido o frío en esta pintura? ¿De qué forma se vería diferente esta escena si fuera invierno? Explora el museo para encontrar otra pintura de exteriores que tenga árboles, rocas o agua y muestre un clima de invierno. ¿Cómo sabes que el clima es frío?

ENRIQUECE

Da un paseo por un parque cercano o en tu patio trasero. Recoge pasto, flores, hojas o rocas interesantes. Cuando regreses adentro, coloca tu colección en una caja pequeña o en un lugar especial. Continúa añadiendo cosas a tu colección.

NCM



SEASONS/ NATURE



Roxy Paine, *Askew*, 2009, stainless steel, H. 46 ft. 8 in., Gift in honor of Julia Jones Daniels, chairman of the Board of Trustees of the North Carolina Museum of Art (1998–2002) and member of the Board of Trustees (1983–1995)

LOOK

Askew is shaped like a tree, but how does it look different from other trees? What do you think *Askew* is made of? Texture is the way something feels, such as soft, fluffy, smooth, or bumpy. Describe the texture of *Askew* (just remember, we are not allowed to touch this work of art).

CONNECT

Explore the Museum Park. How many trees can you find? Do they all look the same? In the Museum Park, look for another work of art made from metal.

ENRICH

Search your backyard or a park for interesting textures in nature. How do they feel? Collect textures by pressing aluminum foil on objects you find in your yard. You can also collect textures by putting a piece of paper over the texture and rubbing it with a crayon.



NCM

TEMPORADAS/ NATURALEZA



Roxy Paine, *Askew*, 2009, acero inoxidable, 46 pies 8 pulgadas de altura (14 m de altura), regalo en honor de Julia Jones Daniels, presidente del Consejo Directivo del North Carolina Museum of Art (1998-2002) y miembro del Directorio (1983-1995)

OBSERVA

Askew tiene la forma de un árbol, pero ¿en qué se diferencia de otros árboles? ¿De qué material piensas que está hecha *Askew*? La textura es la manera en que algo se siente; por ejemplo, suave, esponjoso, liso o áspero. Describe la textura de *Askew* (solo recuerda: no podemos tocar esta obra de arte).

CONECTA

Explora el parque del museo. ¿Cuántos árboles puedes encontrar? ¿Todos se ven igual? En el parque del museo, busca otra obra de arte hecha de metal.

ENRIQUECE

Busca en tu patio o en un parque texturas interesantes en la naturaleza. ¿Cómo se sienten? Recolecta texturas presionando papel de aluminio sobre objetos que encuentres en tu patio. También puedes recolectar texturas colocando un pedazo de papel sobre la textura y frotándolo con un crayón.

NCM

